

no waiga: Kad atffattohs, tad irr man, itt kà tiffai garru pawassarū buhtu dsihwojis un mannas behbu stundas bij pehrkoni, kas pahrgahje weegit; winni spirdsina laufus un apdsihwo sahli. Nefad irr nahwigas liggas mannu gannama pulku masinajuschas, nefad irr sehrga kahda muhsu kohkus maitajusi, nefad irr nelaine kahda ilgi mahjas-weetu nonehmuusi schinni buhdina. Aisgrahbts skattiju es us to nahfamū laifu, kad manni behrni pasneedamees nehme johkotees mannā klehpi, jeb kad manna rohka tohs straipaladamus masinus wedde. Preezas affaras man birre no waiga, kad skattiju us to nahfamū laifu, kad redseju sellam tahs jaunās atwaffas. Es tahs gribbu sargabt no nelaines, gribbu gahdaht, ka aug, fazziju es, un Deews mannas ruhpes swehtihš; tahs augš un nessihš brangus auglus un taps par kohkeem, kas mannu wahju wezzumu nems sawā ehnā. Tā fazziju es, tohs peespeesdams pee sawahm kruhtim, un taggad irr winni usauguschi pilni swehtibas un nem mannu firmu wezzumu sawā ehnā. Tā isauge tahs abholes un tee augsti bumbera kohki, furrus kà jauneklis stahdiju garr mannu buhdu, winni issteep tohs wezzus sarrus tahl apkahrt un nem to masu mahjokli sawā ehnā. — Schi, schi bij manna wišsinaggaka zeeschana, kad tu, manna Maija, eelsch mannahm rohkahm man mirri, peespeesta pee mannahm drebbedamahm kruhtim. Jau diwipadesmits reis irr ta pawasfara taru kappu ar pukkehū puschkojusi; un ta deena naw tahl — preezas pilna deena! fur manni fauli taps peelikti pee taweem fauleem; kas sinn, woi ta nahfdama nakts winnu jaw ne atwaddihš! Al, lihgsinodamees skattu, ka inanna firma bahrsde, balta kà sneegs, wellahs pahr mannahm kruhtim; jauka sihme tahs laipnibas manna Deewa! Johkojees, mannis pehz, tu masais wehsmansch, lehdadams, ar teem balteem matteem us mannahm kruhtim, winni peln to tik labb, kà tas dseltenais mats ta jaunekla un kà tee patumfi matti, kas jaunai meitei rinkodamees pakause farrahs. Al, schi deena buhs man deena ta preeka! Es gribbu apkahrt sewinn sapulzinahht sawus behrnus, lihds pat to masaku behrna behrnu un gribbu Deewam uppuri nest.

Schē, schinni buhda preekschā lai pazellahs tas altaris; ar pukku-wainaku gribbu es puschkoht mannu plikku galwu un sawā pawahjā rohka nemschu es kohkli un tad gribbam mehš, es un manni behrni, mehš gribbam pee ta altara flawas dseefinas dseedaht; tad gribbu ar pukkehū pahrkaisiht mannu galdu un jautras runnas turredams, ta uppura gallū ehst. Tā fazzija Sahmuls un pazehlahs drebbedams pee sawa speeka un safauze behrnus un taifija preezigi dsihres.

Waffara flussuns nahze, un Sahmuls fazzija pilns swehtas gaidischanas: Lai noetam, manni behrni, pee Maijinas kappā, lai wihtu un meddu tur isleijam un tahs dsihres beidsam ar dseefinahm. Un winni nogahje pee ta kappā. Krihtat man ap kakla, behrni! fauze tas wezais, pahrnemts no preeka, un winsch tappa starp winnu rohkahm pahrwehrtihš par zypresseskohku, kas wehl taggad apehno to kappu.

Tā fluffa mehnes skattija, kas notikke, un kas ween nokriht, dusseht eelsch ta kohka ehnas, tam pahreet swehtas schauschalas un winnam nobirft affarina fluffa no azzim.

— 0 —

S i h l e.

Nas putnisch, sible bija schis, —
 No mahtes liqdas isfrehjis,
 Jau sahze ziffas kohpā nestees
 Un dsihrahš patš us sewi mestees;
 Tam gudrais wahrds bij peeminā:
 Ka pascha maie gausaka.
 Pehz augstu tiblo jaunekli:
 Schis ohsolā nemm kohrteli.
 Tahds gallotnis, teiz, liqsdai derrehš,
 Ne kchnisch patš jo drohschi perrehš!

Wet tikko liqda gattawa,
 Tē zehlahs wehtra breefmiga,
 Un pehrkons ribh un lectus lihst,
 Mett sibbinus, un ohsels plihst.
 Par laimi putnisch laukā bij,
 Ekreen mahjās, ceeraug nelaimi,
 Redš ohsolu tur sadraggatu
 Un liqdu lihds isputtinatu.
 Ur bailehm jaunisch cemanna
 Ka gallotni naw drohschiba.

Là pahru beenu behdäs mittis,
 Kur ohsöls gull pee semmes krittis,
 Wiasch teescham pretti apnehmahs
 Pee semmes mahjoht. Usmettahs.
 Bet pihschli, tahrpi zehlahs kahjäs
 Un atkal ja=atlahj bij mahjas.
 Nu taifa treschu mahjweetu
 Starp pufsauguschu beesumu,
 Neds wairs pee debbe, cheem tik tunu
 Nei pihschlös wairs pa semmu druwu;
 Tur widdü mitte meera tas,
 Bes mohfahm un bes breefmibas.

Kas augsteem pakkal leppojahs,
 Mas redsehs drohschibas un laimes;
 Läpat kas warren noleezahs
 Tik apskahdehts no blehschu faines:
 Tik widdus=fahrtä laimiga
 Meers atrohnams un drohschiba.

S . . . r.

M i h k l a.

Man divi zaurumi.
 Pahrs pirksti wai'dsigi:
 Lad kohschu leegaki,
 Ne kaulu sohbinii,
 To pusch, kas weffels bij.

S — r.

Teefas fluddinaschanas.

Us nospreeschanu tahs Kulbigas aprinka teefas wisfeem, kam pee ta muishas kunga heise atlikfuschahm mantahm kahda dakka buhtu, schein par peenahkamu sinu un wehranemschanu tohp fluddinahts, ka tas salihgschanas termins us 15tu Merza beenu preeksch schihs teefas irr nolikt tappis.

Kulbigas aprinka teefa 17tä Bewrara 1828. 2
 (L. S. W.) Karl von Koschull, aprinka teefas kungs.
 (Nr. 202.) E. Günther, siktehrs.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis u. t. j. pr.,

tohp no Strikkes pagasta teefas aizinati, tee, kam kahdas parradu prassischanas no ta fainneeka Palatinu Wittuma, prohti kas patš sawas mahjas dehl truhkuma nodewis un par furra mantu konkurse spreessta, lai tee lihds 24tu Merza mehnescha schi gabda pee schihs pagasta teefas peeteizahs. Strikkes pagasta teefa 11tä Bewrara 1828. 1

(S. W.) ††† Sweineeku Jehkabs, pagasta wezzakais.
 Janne Berg, pagasta teefas skrihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis u. t. j. pr., no Puffeneekas pagasta teefas wiffi tee, kam kaut kahdas prassischanas pee teem diweem Puffeneekas fainneekem Medderkalnu Behrtula un Jaunceru Aldrika buhtu, kas nespehdami sawas mahjas jo prohjam wal-diht, paschi tahs nodewuschi, schein tohp usfaukti, diweju mehneschu starpä pee schihs pagasta teefas peeteiktees un schihs teefas spreedumu fagaidiht, bet pehz schi nolikta laika ne weens wairs ar sawahm prassischannahm taps klausihst un peenemts.

Puffeneekas pagasta teefa 26tä Janwara 1828. 1

††† Swihke Jannis, pagasta wezzakais.
 G. Katterfeld, pagasta teefas skrihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis u. t. j. pr., tohp no tahs Leelas Wirzawas pagasta teefas wiffi parradu deweji ta islikta Leelas Wirzawas fainneeka Whdama no Kalna Gelbe mahjahm, par furra mantu dehl pildischanas to inventariumu un zittu parradu ta konkurse spreessta, aizinati, lai lihds 30tu Merza f. g. pee schihs pagasta teefas peeteizahs.

Leela Wirzawas pagasta teefa 30tä Janwara 1828. 3

(S. W.) Kable Dahwe, pagasta wezzakais.
 (Nr. 5.) Jurkiewicz, teefas skrihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis u. t. j. pr., tohp no Grendsches pagasta teefas wiffi parradu deweji ta lihdschinnigo Grendsches muishas fainneeka un turpklahtiga krehdineeka Behrsina Andreija, kas ne spehdams sawas mahjas jo prohjam wal-diht, patš tahs nodewis, un par furra mantu zaur schodeenigu teefas spreeschanu, tik lab dehl peepildischanu ta mahjas inventariuma un sehklas truhkuma, ka arri par apmeerinaschanu wiina parradu deweju, konkurse irr

spreefta, ar scho teefas fluddinaſchanu un ſafauſſchanu aiginati, lai wiſſi un iffatrs, kam kahdas praſſiſchanaſ un mekleschanas pee ta lihdiſſchinniga ſaimneeka un frohdſineeka Behrma Andreija un winna mantas, few ſtarp diweem mehneſcheem, un wiſerwehlaki lihds 14tu Aprila mehneſcha deenu ſchi gadda, prohti kurra deena par to weengu iſſlehgſchanas terminu nolikta, at ſawahm, par winnu parradu mekleschanahm pee teefas geldigahm parahdiſchanahm, woi paſchi, woi zaur weeteeku un klatſtahweju, ka wehlehts irr, ka arri eekſch ta nolikta termina pee ſaudeſchanas ſawas teefas pee ſchihs teefas peeteizahs, un ſagaida, ko teefa proz iſſlehgſchanas to, kas naw peeteikufchees, ſpreedihs. Iſlahts ar to appalkſchraſtiu tahs Grendſches pagasta teefas tanni 18ta Bewrara mehneſcha deena 1828. 3

(S. W.) + + + Meſchmikkel Zehlab, pagasta wezzakais.

(Nr. 12.) Kollegies registrators E. Ehrwald, pagasta teefas ſrihweris.

Wiſſi tee, kam kahdas taiſnas praſſiſchanaſ pee teem neſpehziabas dehl no ſaimneeku buhſchanaſ nolikteem Blankenfeltes ſaimneekeem Wilzinu Janna, Stagger Gedduſ, Sohſten Janka, Stapanu Janna, dohma turreht, tohp no ſchihs pagasta teefas uſaiginati, lihds 10tu Aprila mehneſcha deenu ſchinni gadda pee ſchihs pagasta teefas atſauktees, jo pehz nolikta laika neweens wairs ne taps peenemts. Ko buhs wehra nemt. Blankenfeltes pagasta teefa 3ſcha Merza 1828. 3

Peter Spalwe, pagasta wezzakais.

(Nr. 25.) J. W. Bauer, pagasta teefas ſrihweris.

Pezh Rundables pagasta teefas ſpreeduma teel wiſſi, kam taiſnas parradu praſſiſchanaſ pee to Rundables ſaimneeku Bruhweru Martinu, kas ſawas mahjas inventariuma truhkuma dehl patſ atdewis, un par kurra mantu konkurse nolikta, uſaiginati, lai wiſerwehlaki lihds 13tu Aprila mehneſcha 1828 pee ſchihs pagasta teefas peeteizahs.

Rundables pagasta teefa 17ta Bewrara 1828. 2

(S. W.) + + + Seepeln Pehter, pagasta wezzakais.

(No. 21.) J. G. Simſohn, pagasta teefas ſrihweris.

Kad tas zittahrtigſ Eufchumulſchas Lekufchu ſaimneeks Zehlabs, taggadin kalps eekſch Midſinu mahjohm, parradu dehl apſubdſehts tappis, un wiſch preekſch teefas iſteizis, ka wiſch wiſſus ſawus parradus atlihdſinaht neſpehj, kas arri pehz winna uſdohſchanaſ atraſts tappis; tad ir zaur ſcho deenas ſpreedumu par winna taggadeju mantu konkurse nolikta, un winna parradu dewejeem tohp tabehl zaur ſcho fluddinaſchanu ſinna:ns darrihts, ka winneem winnu taiſnas praſſiſchanaſ lihds 14tu Aprila f. g. pee ſchihs pagasta teefas jaudehd, un tad jaſagaida irr, kas eekſch ſchihs leetas tai nolikta termina ſpreekſt taps.

Uppeſmuſſchas pagasta teefa 18ta Bewrara 1828. 2

(S. W.) + + + Purwaluhku Trizis, pagasta wezzakais.

(Nr. 4.) Kaufmann, pagasta teefas ſrihweris.

No Grawendables pagasta teefas tohp wiſſi parradu deweji to diweju Grawendables ſaimneeku Mellanſchu Johſta un Kiwulu Geddarta, par kurru mantahm dehl inventariuma un zittu parradu zaur ſchihs teefas ſpreedumu konkurfis nolikts, aiginati, lai pee ſaudeſchanaſ ſawas teefas 20ta Aprila f. g. pee ſchihs teefas ar ſawahm taiſnahm praſſiſchanahm peeteizahs.

Grawendables pagasta teefa 10ta Bewrara 1828. 1

+ + + Wezzebber Jurris, pagasta wezzakais.

J. Herzberg, pagasta teefas ſrihweris.

Kad tas Dundanges muſſchas ſaimneeks Ewebul Trizis iſteizis, ka preekſch kahdahm neddelahm, kad wiſch no Rihgas iſbrauzis, weens bruhni ſarkans firgſ, eekſch nekaltahm raggum eejuhgtſ, ar winnu lihds ſrehjis, ta ka dohmajis, ka tas kahdam Dundſneekam peederroht, bet kad lihds ſchim ne weens naw atſauzees, tad no Dundanges pagasta teefas ſcheit ta uſſauſſchana noteel, lai tas, kam ſchis firgſ peeberr, feſchu neddelu ſtarpâ no appalkſchraſtitas deenas ſcheit peeteizahs un tahs uſturreſchanaſ maſſas atlihdſina, zittadi turymal pehz likkumeem taps noſpreekſt, ka pareiſi irr.

Dundanges pagasta teefa 25ta Bewrara 1828. 3

(S. W.) Lappinu Buhdneek, pagasta preekſchneeks.

(Nr. 32.) Bruno Stavenhagen, pagasta teefas ſrihweris.

I ſ t z u d r u c k e n - e r l a u b t .

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostseeprovinzen: J. D. Braunschweig, Censor.

No. 98.